



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE RITA LEVI MONTALCINI

Via Prunaia, 14 - 50013 Campi Bisenzio (FI) - C.F. 80045390483

Tel 055-8962201 IT67D 03599 01800 000000133418

e-mail: [FIIC86500G@istruzione.it](mailto:FIIC86500G@istruzione.it) - [FIIC86500G@pec.istruzione.it](mailto:FIIC86500G@pec.istruzione.it)

Circolare n. 203

Alle famiglie  
Delle bambine e dei bambini, delle alunne e degli alunni

Alle docenti e ai docenti

### **Oggetto: indicazioni dopo il passaggio in zona rossa della regione Toscana**

主题：在托斯卡纳地区变为红色地区后的指示

Considerati gli sviluppi della situazione epidemiologica, la regione Toscana da lunedì 29 marzo al 6 aprile è per intero zona rossa, quindi alla luce del vigente DPCM 2 marzo 2021 sono sospese le lezioni in presenza per le istituzioni scolastiche di ogni ordine e grado.

鉴于疫情的发展，从3月29日星期一至4月6日，托斯卡纳地区完全是红色区域，因此，根据当前的2021年3月2日总理令，所有级别的学校都将暂停面对面课程。

**Pertanto, da lunedì 29 marzo, si applicheranno le disposizioni già impartite con la circolare n. 201 del 18 marzo 2021.**因此，从3月29日星期一开始，将按2021年3月18日第201号指示开展。

#### **1. ORARIO DDI 网课时间**

**Per la scuola Secondaria di Primo grado:** le classi svolgeranno a distanza sulla piattaforma G-Suite d'istituto le 30 ore di lezione in modalità sincrona secondo l'orario consueto, come già sperimentato nelle classi Seconde e Terze fra novembre e dicembre 2020. Le lezioni avranno, di norma, la durata di 40-50 minuti per permettere agli alunni e agli insegnanti delle pause dall'esposizione al video.

对于初中：班级将按照平时的时间表，在学校的G-Suite平台上以同步模式远程进行30小时的课程，如2020年11月至2020年12月初二年级和初三年级所经历的那样。这些课程通常会持续进行40至50分钟，中间为了让学生和老师休息而暂时中断视屏。

**Per la scuola Primaria:** si prevedono almeno n. 10 ore settimanali **di attività sincrone** per le classi Prime ed almeno n. 15 ore per le classi Seconde, Terze, Quarte e Quinte. 对于小学：一年级每周至少进行10个小时的同步课程。二年级，三年级，四年级和五年级每周进行15个小时的同步课程。

**Per la scuola dell'Infanzia:** i docenti organizzeranno, di norma, 3 collegamenti in sincrono alla settimana (con l'intero gruppo classe o per piccoli gruppi, in considerazione dell'età e delle capacità dei bambini) sulla Google Classroom d'istituto e predisporranno materiali e video da fruire in modalità asincrona utilizzando il canale Youtube di istituto o la Google Classroom. 对于幼儿园：教师通常每周会在学校的Google课堂上组织3个同步链接（与整个班级或成组的班级，考虑到孩子的年龄和能力），他们将准备制作资料和视频，以使用机构的YouTube频道或Google课堂。

Le **attività asincrone** verranno stabilite dai team docenti.  
非同步活动将由教学团队建立。

**Gli orari delle singole classi della scuola Primaria e delle sezioni dell'Infanzia saranno comunicati alle famiglie dai team docenti.**

各个小学班级和幼儿园的时间表将由教学团队传达给家庭。

## 2. ALUNNI CON BISOGNI SPECIALI

Per gli alunni con bisogni speciali **certificati** che hanno fatto richiesta come indicato nella già richiamata circolare n. 201 del 18 marzo, i consigli di classe ed i team docenti, vagliata l'effettiva necessità della presenza nel plesso, comunicheranno alle famiglie l'orario personalizzato degli alunni certificati e del gruppo di inclusione all'interno delle seguenti **fasce orarie** (ciascun alunno/gruppo di inclusione frequenterà un numero di ore ed un numero di giorni predefinito secondo un orario personalizzato all'interno della fascia):

### 2. 有特殊需求的学生

对于有特殊需要并经过认证的学生，他们按照3月18号第201号通知中的要求进行了申请。班级理事会和教学团队在评估了实际需求后，将在以下时间段内（每位学生/包含组将根据该范围内的个性化时间参加多个小时或定义的天数）：

**Infanzia e Primaria: 8.30 -12,30;**

幼儿园和小学：8。30-12.30

**Secondaria: 9.10-13.10.**

中学：9。10-13.10

Come già specificato, i team docenti ed i consigli di classe valuteranno per ciascun alunno, considerando la specifica situazione e gli obiettivi del P.E.I. o P.D.P., se la didattica in presenza sia necessaria per lo stesso e comunicheranno tale decisione alla famiglia, assieme all'*orario personalizzato* del singolo alunno e del gruppo di inclusione. 如上所述，教学团队和班级理事会将针对每个学生进行评估，并考虑教育的具体情况和目标。如果需要进行面对面的教学，会将这个决定以及个性化时间表一起传达给家人。

Detto gruppo di inclusione (**max 5 alunni**), sarà costituito sulla base di adesioni volontarie che le famiglie hanno già inviato ai coordinatori di classe/sezione; in base al numero di adesioni si costituirà un gruppo stabile (se ci saranno poche adesioni) o gruppi diversi che si alterneranno in presenza **ogni due giorni**, per consentire la rotazione in presenza degli alunni stessi. Tale rotazione degli alunni, le cui famiglie hanno richiesto la partecipazione ai gruppi di inclusione, procederà **in ordine alfabetico a partire dalla lettera A e fino alla lettera Z**. 将根据家庭已经发送给班级/科室协调员的自愿加入的申请建立这个包容小组（最多5名学生）；根据成员数量，将建立一个稳定的小组或每两天在学校交替出现的不同组，以允许学生本人在场时轮换。家庭成员已要求参加包容小组的学生轮换将按字母顺序A到Z进行。

I team docenti di Infanzia e Primaria ed i consigli di classe della Secondaria comunicheranno alle famiglie interessate (anche avvalendosi della collaborazione dei rappresentanti dei genitori) l'orario e la composizione dei gruppi per l'inclusione. 幼儿园，小学和中学教育理事会的教学团队将与有关家庭（也与父母代表的合作）进行交流，并确定时间表和各小组的组员。

## 3. RISPETTO DEL REGOLAMENTO DDI

Durante lo svolgimento delle videolezioni le alunne e gli alunni rispetteranno con la massima cura il regolamento d'istituto per la Didattica Digitale Integrata, pubblicato attraverso la circolare n. 61 del 4 novembre 2020 e già allegato alla circolare n. 201.

### 3. 遵守网课规定

在视频课程中，学生将尽最大努力遵守学校的规定，该规定已通过2020年11月4日第61以及附加201号文件通知发布。

## 4. DISPONIBILITA' dispositivi digitali e connettività

### 4. 电子设备

Le famiglie che hanno richiesto dispositivi digitali in comodato d'uso saranno contattate dalla segreteria **lunedì 29 marzo** per il ritiro dei dispositivi stessi. 秘书处将于3月29日星期一与要求借用电子设备的家庭联系。

Si ringraziano i docenti e le famiglie per la consueta collaborazione.  
感谢老师和家人的一直以来的合作。

Campi Bisenzio, 27 marzo 2021

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof. Francesco Giari

(Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3,comma2 del D. Lgs. 39/1993)